UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: HISTORIA

SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN: UNA APROXIMACIÓN A LOS ANIMALES Y LA ANIMALIDAD EN LA EDAD MEDIA

PROFESORA: DRA. ANDREA VANINA NEYRA

CUATRIMESTRE: 1º

AÑO: 2019

CÓDIGO Nº:

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE HISTORIA
SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN: UNA APROXIMACIÓN A LOS ANIMALES Y LA ANIMALIDAD EN LA EDAD MEDIA
CUATRIMESTRE Y AÑO: 1º CUATRIMESTRE DEL 2019
CÓDIGO Nº :

PROFESORA: ANDREA VANINA NEYRA

A. FUNDAMENTACIÓN Y OBJETIVOS:

El presente seminario tiene como objetivo principal analizar el estatus y los roles atribuidos a los animales en la Edad Media, a partir de abordar a dichos protagonistas en la multiplicidad de relaciones con el hombre. La actualidad de la temática de los vínculos entre el hombre y el animal a lo largo de la historia en las investigaciones académicas a nivel internacional es evidente. La diversidad y pluralidad de vínculos posibles es materia de interés y discusión intensa.

Un eje que recorre el programa es el de la identidad, puesto que la condición humana se ha definido y pensado de acuerdo con las relaciones que ha establecido con el entorno natural, a la vez que el animal ha ocupado determinados espacios –físicos y simbólicos– en la vida cotidiana de la comunidad. El animal ha sido, consecuentemente, no sólo un recurso para múltiples usos concretos, sino también objeto de representaciones mentales, un símbolo de cercanía o peligro, virtudes o vicios, un elemento de proyección y reflexión acerca de la vida humana.

El presente seminario abordará algunas problemáticas y aspectos específicos del binomio hombre-animal, a saber:

- El animal en la Edad Media.
- El animal en el cristianismo.
- El animal doméstico y el salvaje. El animal en la ciudad.
- El animal como símbolo.
- El bestiario de Cristo.
- El animal en la hagiografía.
- El animal y los vicios.
- El animal y los pecados.
- El animal y el crimen.
- El monstruo. El otro.
- Infidelidad e identidad religiosa.
- El animal en la literatura.

De acuerdo con las problemáticas planteadas, el presente seminario se propone los siguientes objetivos:

- Profundizar en el conocimiento de los procesos históricos que signaron el desarrollo de la concepción de las relaciones entre el hombre y el animal;
- Estudiar y analizar críticamente los principales aportes historiográficos en torno a las problemáticas abordadas, dando cuenta de los supuestos teóricos y metodológicos que subyacen a las diversas interpretaciones;
- Ofrecer herramientas conceptuales para el abordaje de problemas específicos de la historia medieval;
- Acercar a los estudiantes al conocimiento de las fuentes medievales, su tipología, sus condiciones de producción, conservación y transmisión, y las posibilidades y límites

que plantean en la construcción del conocimiento histórico, así como las posibilidades de acceso a las mismas;
- Contribuir a la formación de futuros investigadores a través del desarrollo de una perspectiva de análisis que considere la interacción entre las fuentes, el contexto histórico, la historiografía específica y los aportes teóricos.

Dados los objetivos perseguidos por el seminario, los alumnos deben haber cursado la materia Historia Medieval. Se sugiere asimismo el manejo de lenguas modernas, dado que si bien la selección de la bibliografía obligatoria del seminario ha procurado garantizar la inclusión de obras en lengua castellana, una parte sustancial de la bibliografía más significativa y actualizada sobre los temas abordados no se encuentra traducida a nuestra lengua.

B.CONTENIDOS Y BIBLIOGRAFÍA:

UNIDAD I: CUESTIONES GENERALES
Presentación del tema. Aspectos generales. El hombre y el animal. El animal en la Edad Media. El animal en el cristianismo.

Bibliografía obligatoria:

Bibliotheca Augustiniana, vol. VIII, tomo 2, Buenos Aires, Biblioteca Agustiniana de Buenos Aires, 2017. Selección. https://docs.wixstatic.com/ugd/4941df_abaaa9d6f2b84b2883c58e6fe8439bfe.pdf
JARITZ, Gerhard and CHOYKE, Alice (eds.), *Animal Diversities*, Medium Aevum Quotidianum, Krems, 2005. Selección. Traducción.
PARAVICINI BAGLIANI, Agostino, “Premessa”, en *Il mondo animale nel Medioevo*, Firenze, Sismel, Edizioni del Galluzzo, 2015, pp. IX-X. Traducción.
LANGDON, Alison (ed.), *Animal Languages in the Middle Ages. Representations of Interspecies Communication*, Bowling Green, KY, Palgrave Macmillan, 2018. Selección.
MORALES MUÑIZ, Ma. Dolores-Carmen, “El simbolismo animal en la cultura medieval”, *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie III, H. Medieval, t. 9, 1996, pp. 229-255.
SALISBURY, Joyce E., *The Beast Within. Animals in the Middle Ages*, New York / London, Routledge, 1994. Selección.

Bibliografía complementaria:
FLORES, Nora (ed.), *Animals in the Middle Ages. A Book of Essays*, New York / London, Garland, 1996.
FÜGEDI, Krisztina, *Bohemian Sheep, Hungarian Horses, and Polish Wild Boars; Animals in Twelfth-Century European Chronicles*, Budapest, Central European University, June 2001. M. A. Thesis in Medieval Studies.
HANAWALT, Barbara A., KISER, Lisa J. (eds.), *Engaging with Nature. Essays on the Natural World in Medieval and Early Modern Europe*, Notre Dame, Indiana, University of Notre Dame, 2008.
HARTMANN, Sieglinde (ed.), *Fauna and Flora in the Middle Ages. Studies of the Medieval Environment and its Impact on the Human Mind. Papers Delivered at the International Medieval COngress, Leeds, in 2000, 2001 and 2002*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2007.
JENNBERT, Kristina, *Animals and Humans. Recurrent symbiosis in archaeology and Old Norse Religion*, Lund, Nordic Academic Press, 2011. Vägar Till Midgård 14.
JONES, Richard, *The Medieval Natural World*, Harlow, Pearson, 2013. Seminar Studies.
Micrologus. Natura, Scienze e Società Medievali, VIII, 2. Il mondo animale, Firenze, Sismel - Edizioni del Galluzzo, 2000. Selección.
PLUSKOWSKI, Aleksander (ed.), *Medieval Animals*, Archaelogical Review from Cambridge, vol. 18, June 2002.

PLUSKOWSKI, Aleksander (ed.), *Just Skin and Bones? New Perspectives on Human-Animal Relations in the Historical Past*, Oxford, Archaeopress, 2005. BAR International Series 1410.
PLUSKOWSKI, Aleksander (ed.), *Breaking and Shaping Beastly Bodies. Animals as Material Culture in the Middle Ages*, Oxford, Oxbow Books, 2007.
SÆLID GILHUS, Ingvild, *Animals, Gods and Humans. Changing Attitudes to Animals in Greek, Roman and Early Christian Ideas*, Oxon, Routledge, 2006.

UNIDAD II: ANIMALES DOMÉSTICOS Y SALVAJES.
El animal doméstico y el animal salvaje. El animal como mascota. El animal en la ciudad. Los peligros de la cercanía con el animal.

Bibliografía obligatoria
ABERTH, John, *An Environmental History of the Middle Ages. The Crucible of Nature*, London/New York, Routledge, 2013. Selección.
ORTALLI, Gherardo, *Lupi, genti, cultura. Uomo e ambiente nel medioevo*, Torino, Einaudi, 1997. Selección.
WALKER-MEIKLE, Kathleen, *Medieval Dogs*, London, British Library, 2011. Selección.
WALKER-MEIKLE, Kathleen, *Medieval Pets*, Woodbridge, The Boydell Press, 2012. Selección. Traducción.

Bibliografía complementaria:
CRANE, Susan, *Animal Encounters. Contacts and Concepts in Medieval Britain*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2013.
PLUSKOWSKI, Aleksander, *Wolves and the Wilderness in the Middle Ages*, Woodbridge, The Boydell Press, 2006.

UNIDAD III: EL ANIMAL COMO SÍMBOLO
El animal como símbolo en la mirada cristiana. El bestiario de Cristo. El animal en la hagiografía. Animales positivos. Animales con características negativas o peligrosas. El monstruo.

Bibliografía obligatoria
ALEXANDER, Dominic, *Saints and animals in the Middle Ages,* Woodbridge, Suffolk, Boydell Press, 2008. Selección.
ANTI, Elisa *Santi e animali nell'Italia padana (secoli IV-XII)*, Bologna, CLUEB, 1998. Selección.
BARRANCOS, Dora et. al., *Criaturas y saberes de lo monstruoso,* Buenos Aires, FFyL, UBA, 2008.
CHARBONNEAU-LASSAY, I. *El bestiario de Cristo. El simbolismo animal en la Antigüedad y la Edad Media.* Barcelona, Olañeta, Serie Sophia Perennis, 1997.
GORDON WHITE, David, *The Myths of the Dog-Man,* Chicago/London, The University of Chicago Press, 1991.
KAPPLER, Claude, *Monstruos, demonios y maravillas a fines de la Edad Media*, Madrid, Akal, 1986.
NEYRA, Andrea Vanina, "Ladrar cosas maravillosas: simbología animal autoreferencial en la *Vita quinque fratrum* de Bruno de Querfurt", en NEYRA, Andrea Vanina y BOHDZIEWICZ, Soledad, *El Ego-trouble en discursos de y sobre la autoridad episcopal en la Edad Media*, Mar del Plata, GIEM/UNMdP, 2018, pp. 31-51.
NOGALES RINCÓN, David, "Animalización, sátira y propaganda real: la metáfora y la alegoría animal como instrumento político en la Castilla bajomedieval (siglos XIV-XV), *Revista Signum,* 2010, vol. 11, n. 1, pp. 267-296.
PASTOREAU, Michel, *El oso. Historia de un rey destronado*, Barcelona, Paidós, 2008. Selección.
PASTOREAU, Michel, "El símbolo medieval. Cómo lo imaginario forma parte de la realidad" y "El animal", en *Una historia simbólica de la Edad Media occidental*, Buenos Aires, Katz, 2006,

pp. 11- 24 y 27-85.
RUBIO TOVAR, Joaquín, *Monstruos y seres fantásticos en la literatura y pensamiento medieval*, Madrid, Centro de Estudios del Románico, Fundación Santa María la Real, 2006.
VOISENET, Jacques, *Bestiaire chrétien. L´imagerie animale des auteurs du Haut Moyen Âge (Ve – Xie s.)*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1994.

Bibliografía complementaria:

GONZÁLEZ HERNANDO, Irene, "El tetramorfo", Revista Digital de Iconografía Medieval, vol. III, nº 5, 2011, pp. 61-73.
HOBGOOD-OSTER, Laura, *Holy Dogs and Asses. Animals in the Christian Tradition*, Urbana and Chicago, University of Illinois, 2008.
NEYRA, Andrea Vanina, "Dogs, Wolves and Prey: Making and Remaking Martyrs in Central Medieval Europe", International Medieval Congress, Leeds, 2017. Ponencia.
SCHMITT, Jean-Claude, *Der heilige Windhund. Die Geschichte eines unheiligen Kults*, Stuttgart, Klett-Cotta, 1982.
UEBEL, Michael, "Unthinking the Monster: Twelfth-Century Responses to Saracen Alterity", en *Monster Theory: Reading Culture*, ed. Jeffrey Jerome Cohen (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1996, pp. 264-291.
WOOD, Ian, *The Missionary Life. Saints and the Evangelisation of Europe 400-1050*, Essex, Longman, 2001.

UNIDAD IV: EL ANIMAL CULPABLE

El animal, el paganismo y la superstición. El animal como culpable: penitencia y juicios contra animales.

Bibliografía obligatoria:

DINZELBACHER, Peter, "Animal Trials: A Multidisciplinary Approach", *The Journal of Interdisciplinary History*, Vol. 32, No. 3 (Winter, 2002), pp. 405-421. Stable URL: http://www.jstor.org/stable/3656215. Traducción.
NEYRA, Andrea Vanina, "Los animales y la penitencia: responsabilidad y reparación frente al pecado", en *Palimpsestos: Escrituras y reescrituras de las Culturas Antigua y Medieval,* Ediuns, Bahía Blanca, pp. 221-236.
NEYRA, Andrea Vanina, "Penas contra animales en el Corrector de Burchard de Worms", in *Jornadas de Jóvenes Investigadores en Historia Medieval y Moderna*, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, October 20-21, 2011.
NEYRA, Andrea Vanina, "El vuelo mágico: la recontextualización de la figura de Diana según Burchard de Worms", en CATTEDRA, Olivia, *Mito e Historia II. El Umbral de la Eternidad*, Mar del Plata, Suárez, 2013, pp. 267-280.
NEYRA, Andrea Vanina, *El* Corrector sive medicus *de Burchard de Worms: una visión acerca de las supersticiones en la Europa medieval*, Tesis Doctoral, Universidad de Buenos Aires, 2011. Selección.

Bibliografía complementaria:

DINZELBACHER, Peter *Das fremde Mittelalter. Gottesurteil und Tierprozess,* Essen, Magnus Verlag, 2006.
EVANS, Edward Payson, *The criminal prosecution and capital punishment of animals*, London, Heinemann, 1906.
GIRGEN, Jen, "The Historical and Contemporary Prosecution and Punishment of Animals", *Animal Law 9*, 2003, pp. 97-133.
NEYRA, Andrea Vanina, *Animals, food and sanction in Burchard´s* Corrector, International Medieval Congress 2016, Institute for Medieval Studies, University of Leeds, Reino Unido. Ponencia.
PASTOREAU, Michel, *Una historia simbólica de la Edad Media occidental*, Buenos Aires, Katz, 2006.

PHILLIPS, Patrick J. J., *Medieval Animal Trials. Justice for All*, Lewinston / Queenston / Lampeter, The Edwin Mellen Press, 2013.
WOODBURN, HIDE, Walter, "The Prosecution and Punishment of Animals and Lifeless Things in the Middle Ages and Modern Times", *University of Pennsylvania Law Review and American Law Register*, Vol. 64, No. 7 (May, 1916), pp. 696-730. Stable URL: http://www.jstor.org/stable/3313677.

UNIDAD V: EL ANIMAL Y EL INFIEL

Encuentros entre culturas. Infidelidad religiosa. Identidad. La caracterización del otro y su animalización. El animal como símbolo del infiel: características físicas y vicios morales. El perro.

Bibliografía obligatoria:

AGAMBEN, G., "Animalización", en *Lo abierto, el hombre y el animal*. Buenos Aires, Adriana Hidalgo Editores, 2006, pp. 139-142.
BARNWELL, Timothy Mark, "Fragmentes identities: otherness and authority in Adam of Bremen´s *History of the Archbishops of Hamburg-Bremen*", en GANTNER, Clemens, McKITTERICK, Rosamond and MEEDER, Sven (eds.), *The Resources of the Past in Early Medieval Europe*, Cambridge, Cambridge University Press, 2015, pp. 206-222. Traducción.
BÜHRER-THIERRY, Geneviève, "Des païens comme chiens dans le monde germanique et slave du Haut Moyen Âge", en MARY, Lionel *et al*, *Impies et païens entre Antiquité et Moyen Age*, Paris, Editions Picard, 2002, pp. 175-187.
MORIN, Alejandro, "*Cynocephalus in comentario?* El carácter monstruoso o salvaje de los infieles como argumento jurídico", en BLASCO VALLÈS, Almudena y COSTA, Ricardo da (coord.), *Mirabilia 10*. *A Idade média e as Cruzadas*, ene-jun 2010, pp. 46-60.
NEYRA, Andrea Vanina, "Slavs and Dogs: Depiction of Slavs in Central European Sources From the 10th-11th Centuries", *Medium Aevum Quotidianum* 69, Krems, 2014, pp. 5-24. Traducción.
NEYRA, Andrea Vanina, *Como perros que destruyen la Iglesia: sobre ambiciones, ataques e identidades en la* Crónica *de Thietmar*, *XV Jornadas de Estudios Medievales y XXV Curso de Actualización en Historia Medieval*, septiembre de 2016, IMHICIHU-CONICET, SAEMED, CABA. Ponencia.
NEYRA, Andrea Vanina, "Ladrar cosas maravillosas: simbología animal autoreferencial en la *Vita quinque fratrum* de Bruno de Querfurt", en NEYRA, Andrea Vanina y BOHDZIEWICZ, Soledad, *El Ego-trouble en discursos de y sobre la autoridad episcopal en la Edad Media*, Mar del Plata, GIEM/UNMdP, 2018, pp. 31-51.
PLUSKOWSKI, Aleksander, "The dragon´s skull: How can zooarchaeologists contribute to our understanding of otherness in the Middle Ages", en GARCÍA GARCÍA, Francisco de Asís, WALKER VADILLO, Mónica Anna y CHICO PICAZA, María Victoria (eds.), *Animals and Otherness in the Middle Ages. Perspectives across disciplines*, Oxford, BAR, 2013.
RODRÍGUEZ, Gerardo, "La construcción histórica de la imagen del otro en las narrativas carolingias de la novena centuria", en *Historia, literatura y sociedad: aproximaciones al mundo medieval desde el siglo XXI*, dir. Gerardo Rodríguez, Mar del Plata / Bahía Blanca, Cultura Fusión / Centro de Estudios e Investigaciones de las Culturas Antigua y Medieval del Departamento de Humanidades de la Universidad Nacional del Sur, Ediuns, 2010, pp. 113-143.

Bibliografía complementaria:

ABBOUD-HAGGAR, Soha, "En Granada sólo quedó el llanto", en *La aventura de la Historia*, Año 4, Nº39, enero 2002, pp. 63-66.
ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio, "Algunas reflexiones sobre el proceso de cristianización de los eslavos", en ALBERTI, Alberto, FERRO, Maria Chiara, ROMOLI, Francesca (eds.), *Mosty Mostite. Studi in onore di Marcello Garzaniti,* pp. 21-30.
BARNWELL, Timothy Mark, *Missionaries and Changing Views of the Other from the Ninth to*

the Eleventh Centuries, Leeds, The University of Leeds School of History August 2014. Dissertation.
BURRISS, Eli Edward, "The Place of the Dog in Superstition as Revealed in Latin Literature", *Classical Philology*, Vol. 30, No. 1 (Jan., 1935), pp. 32-42 Published by: The University of Chicago Press Stable URL: http://www.jstor.org/stable/265222.
GARCÍA GARCÍA, Francisco de Asís; WALKER VADILLO, Mónica Anna and CHICO PICAZA, María Victoria (eds.), *Animals and Otherness in the Middle Ages Perspectives across disciplines*, BAR, Oxford, 2013.
HAMPTON, Timothy, "'Turkish Dogs': Rabelais, Erasmus, and the Rhetoric of Alterity", *Representations*, No. 41 (Winter, 1993), pp. 58-82 Published by: University of California Press Stable URL: http://www.jstor.org/stable/2928677.
KEARNEY, Richard, *Strangers, Gods and Monsters. Interpreting Otherness*, London / New York, Routledge, 2003.
PLUSKOWSKI, Aleksander et al. (eds.), *Bestial Mirrors. Using Animals to Construct Human Identities in Medieval Europe*, VIAVIAS, Vienna Institute for Archaeological Science, 03/2010.
RESNIK, Irven Michael, *Marks of Distinction: Christian Perceptions of Jews in the High Middle Ages,* Washington D. C., Catholic University of America Press, 2012.
STOW, Kenneth, *Jewish dogs: an image and its interpreters: continuity in the Catholic-Jewish encounter*, Stanford, Stanford University Press, 2006.
WOOD, Ian, *The Missionary Life. Saints and the Evangelisation of Europe 400-1050*, Essex, Longman, 2001. Selección.

UNIDAD VI: PROYECCIONES: EL ANIMAL EN LA LITERATURA

El animal en la literatura medieval y sus proyecciones. Géneros. Diversas modalidades de aparición.

Bibliografía obligatoria:

BARREIRO, Santiago y CORDO RUSSO, Luciana, "La imagen del dragón en *Beowulf*, *Historia Peredur Vab Efrawc* y *Völsunga Saga*", Revista Signum, 2010, vol. 11, n. 2, pp. 42-57. https://www.academia.edu/435420/La_Imagen_del_Drag%C3%B3n_en_Beowulf_Historia_Peredur_Vab_Efrawc_y_V%C3%B6lsunga_Saga
JENNBERT, K. *Animals and Humans: Recurrent Symbiosis in Archaeology and Old Norse Religion,* Lund, Nordic Academic Press, 2011.
MÉRIMÉE, Prosper, *La Guzia. O selección de poesías líricas recogidas en Dalmacia, Bosnia, Croacia y Herzegovina*. Acompañado de Aleksander Pushkin, Canciones de los eslavos occidentales, Buenos Aires, Dedalus, 2013.

Bibliografía complementaria:

JUEZ GÁLVEZ, F. J. "Un caso español de 'recepción' de la poesía popular eslava", *Revista de Filología Románica, N°16 p. 95-106,* 1999.
LÓPEZ ARRIAZU, E., *Pushkin sátiro y realista*, Buenos Aires, Dédalus editores, 2014. ("Introducción" y cap. 4).

FUENTES (SELECCIÓN)

ADAM von BREMEN, *Hamburgische Kirchengeschichte,* Leipzig, Verlag der Dytschen Buchhandlung, 1926. Nach der Ausgabe der Scriptores rerum Germanicarum in dritter Auflage unter Mitarbeit von Bernhard Schmeidler, neubearbeitet von Sigfrid Steinberg. Die Geschichtschreiber der deutschen Vorzeit Band 44.
BRUNO z QUERFURTU, *Život Svatého Vojtěcha*, ed. bil. trad. Marie Kyralová, epil. Jiří Sláma, Praha, Vyšehrad, 2017. Legenda Nascitur Purpureus Flos.
BURCHARD VON WORMS (Burchardus Wormaciensis ecclesiae episcopus), *Decretorum Libri XX. Ex consiliis et orthodoxorum patrum decretis, tum etiam diversarum nationum synodis seu loci communes congesti.* ed. FRANSEN, Gérard und KÖLZER, Theo, Aalen,

Scientia Verlag, 1992.
COSMAS OF PRAGUE, *The Chronicle of the Czechs*, trad. Lisa Wolverton, Washington D. C., The Catholic University of America Press, 2009.
COSMAE PRAGENSIS CHRONICA BOEMORUM, ed. Bertold Bretholz, Monumenta Germaniae Historica, Scriptores rerum Germanicarum, new series, vol. 2, Berlin, Weidmann, 1923.
Crescente fide, ed. Josef Emler, Fontes Rerum Bohemicarum, t. 1, Nákladem Muzea Království Českého, Praha, 1873.
Gesta principum Polonorum, trad. Paul W. KNOLL & Frank SCHAER, Budapest / New York, CEU Press, 2003. Central European Medieval Texts volume 3.
HELMOLD von BOSAU, *Slawenchronik,* Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2002. Neu übertragen und erläutert von Heinz STOOB, mit einem Nachtrag von Volker SCIOR. Ausgewählte Quellen zur deutschen Geschichte des Mittelalters, Freiherr-vom-Stein-Gedächtnisausgabe, Band XIX.
KARWASIŃSKA, Jadwiga (Ed.), *1. Żywot pięciu braci pustelników (albo) żywot i męczeństwo Benedykta, Jana i ich towarzyszy napisany przez Brunona z Kwerfurtu; 2. List Brunona do Króla Henryka,* Warszawa, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1973. Pomniki dziejowe Polski, Seria II – Tom IV Część 3. / Monumenta Poloniae Historica, Series nova – Tomus IV Fasc. 3, *1. Vita quinque fratrum eremitarum (seu) Vita uel passio Benedicti et Iohannis sociorumque suorum auctore Brunone Querfurtensi. 2. Epistola Brunonis ad Henricum Regem,* recensuit, praefatione notisque instruxit Hedvigis Karwasińska, Państwowe Wydawnictwo Naukowe.
KARWASIŃSKA, Jadwiga (Ed.). *Św. Wojciecha biskupa i męczennika żywot pierwszy,* Warszawa, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1962. Pomniki Dziejowe Polski, Seria II – Tom IV Część 1.
KARWASIŃSKA, Jadwiga (Ed.). *Św. Wojciecha biskupa i męczennika żywot drugi napisany przez Brunona z Kwerfurtu.* Warszawa, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1969. Pomniki Dziejowe Polski, Seria II – Tom IV Część 2.
Legenda Christiani. Vita et passio sancti Wenceslai et sancte Ludmile ave eius, Prague, Vyšehrad, 2012.
LOŠEK, Fritz, *Die* Conversio Bagoariorum et Carantanorum *und der Brief des Erzbischofs Theotmar von Salzburg*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 1997. Monumenta Germaniae Historica, Studien und Texte Band 15.
LUNDE, Paul and STONE, Caroline (Trans.), *Ibn Fadlān. Ibn Fadlān and the Land of Darkness. Arab Travellers in the Far North*, London, Penguin Books, 2012. Penguin Classics.
REGINONIS ABBATIS PRUMIENSIS. *Libri duo de Synodalibus Causis et Disciplinis Ecclesiasticis,* ed. WASSERSCHLEBEN, Herm., Lipsiae, Sumtibus Guil. Engelmann, 1840, pp. V-XXIV y 499-526.
Saints of the Christianization Age of Central Europe (Tenth-Eleventh Centuries), ed. Gábor Klaniczay, trad. Cristian Gaşpar and Marina Miladinov, Budapest / New York, CEU Press, 2012. Central European Medieval Texts.
The Chronicle of Henry of Livonia. A Translation with Introduction and Notes by James A. Brundage, Madison, THe University of Wisconsin Press, 1961.
THIETMAR VON MERSEBURG. *Chronik*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2011. Neu übertragen und erläutert von Werner Trillmich. Mit einem Nachtrag und einer Bibliographie von Steffen Patzold. Ausgewählte Quellen zur deutschen Geschichte des Mittelalters, Band IX.
WARNER, David A (Trans.). *Ottonian Germany. The Chronicon of Thietmar of Merseburg,* Manchester University Press, Manchester, 2001.

C. ORGANIZACION DEL DICTADO DEL SEMINARIO

El seminario se desarrollará a partir de encuentros presenciales de 4 (cuatro) horas semanales y tendrá una duración total de 64 horas. En cada reunión, se expondrá un planteamiento general del problema a abordar, su contextualización historiográfica, los ejes

de análisis involucrados y los problemas metodológicos que implica su estudio. Posteriormente, se procederá al abordaje colectivo de los textos correspondientes a la clase, realizando un análisis crítico de las hipótesis de los autores, sus argumentaciones y los supuestos teóricos y metodológicos sobre los que se sustentan. Dada la importancia de la lectura en otras lenguas, se incentivará el aporte de los alumnos de acuerdo con sus habilidades particulares. Asimismo, se ofrecerán traducciones y resúmenes de la bibliografía que se encuentra en lenguas extranjeras. Se espera una participación activa de los alumnos en base a la lectura previa del material bibliográfico y la colaboración en la exposición oral del mismo. La docente aportará una selección de fuentes primarias para su análisis en clase a fin de que los estudiantes se familiaricen con las fuentes medievales, su tipología, morfología y características, desarrollando así su capacidad de análisis crítico de la bibliografía abordada y contribuyendo a su formación como futuros investigadores.

Se desarrollarán actividades individuales y grupales. Dentro de las individuales se destaca la elaboración paulatina de un plan de trabajo y la presentación de la monografía final, así como el comentario de textos en clase. Los alumnos se organizarán en grupos reducidos para trabajar sobre algún material bibliográfico específico y/o fuente para su puesta en común y discusión. Se incentivará la colaboración de los alumnos de acuerdo con los intereses temáticos y las habilidades de lectura en otras lenguas.

D.ORGANIZACIÓN DE LA EVALUACION

La regularización del seminario exige la asistencia al 80% de las clases y la presentación de un plan de trabajo orientado a la elaboración de la monografía final. Este plan será confeccionado con la asistencia de la docente a lo largo de las últimas clases del seminario. El alumno deberá delimitar un problema vinculado a los temas abordados en la cursada, a partir del cual se formulará un objetivo y se seleccionará un corpus bibliográfico inicial basado en los intereses individuales, las habilidades lingüísticas de lectura de la bibliografía secundaria y las fuentes primarias, y las posibilidades de acceso a las mismas.
Regularizada la cursada con una calificación de 4 (cuatro) puntos, la aprobación del seminario requiere la presentación de un trabajo monográfico dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del mismo. Este trabajo, basado en el plan presentado al finalizar la cursada y aprobado por la docente, consistirá en una elaboración de investigación inicial de una problemática enmarcada en el programa con una extensión aproximada de 15-20 páginas.
La calificación final resultará del promedio de la nota de regularización del seminario y de la nota de la monografía final.

Alternativas De Promoción

El seminario quedará aprobado con el cumplimiento de la asistencia mínima requerida, una nota de la cursada (mayor de 4) y la nota correspondiente a la entrega del trabajo monográfico final. La calificación final surgirá del promedio de ambas notas.